

MENORAH LIGHTING

GUIDE, BLESSINGS & SONGS



**WISHING YOU A VERY
HAPPY CHANUKAH!**

Chabad of Coral Gables

PRAYERS

PRAYER FOR OUR IDF SOLDIERS

May the One who blessed our forefathers Avraham, Yitzchak, and Yaakov,

bless the soldiers of the Israel Defense Forces, who stand guard over our land and the cities of our G-d, from the border of Lebanon to the desert of Egypt, and from the Great Sea to the Aravah, on land, in the air, and on the sea.

May Hashem cause the enemies who rise up against us to be struck down before them.

May the blessed Holy One preserve and rescue our soldiers from every trouble and distress and from every plague and illness, and may G-d send blessing and success in their every endeavor.

May Hashem cause our enemies to submit before our soldiers, and grant them salvation and crown them with victory.

And may there be fulfilled for them the verse: "For it is Hashem your G-d who goes with you to battle your enemies for you to save you," and let us say, Amen.

מִי שְׁבַרְךָ אֲבוֹתֵינוּ אֲבָרְהָם
 יִצְחָק וְיַעֲקֹב, הוּא יְבָרֶךְ אֶת
 חַיְלֵי צְבָא הַהֲגָנָה לְיִשְׂרָאֵל
 הָעוֹמְדִים עַל מִשְׁמַר אֲרָצֵנוּ
 וְעָרֵי אֱלֹהֵינוּ, מִגְּבוּל הַלְּבָנוֹן
 וְעַד מִדְּבַר מִצְרַיִם, וּמִן הַיָּם
 הַגָּדוֹל עַד לְבוֹא הָעֲרָבָה
 בַּיַּבֶּשֶׁה בְּאֹוִיר וּבַיָּם. יִתֵּן יי אֶת
 אוֹיְבֵינוּ הַקָּמִים עָלֵינוּ נִגְפִים
 לְפָנֵיהֶם! הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא
 יִשְׁמַר וְיִצִּיל אֶת חַיְלֵינוּ מִכָּל
 צָרָה וְצוּקָה, וּמִכָּל נִגַע וּמַחֲלָה,
 וְיִשְׁלַח בְּרָכָה וְהַצְלָחָה בְּכָל
 מַעֲשֵׂה יָדֵיהֶם. יְדַבֵּר שׁוֹנְאֵינוּ
 תַּחְתֵּיהֶם, וְיַעֲטֵרם בְּכֹתֶר
 יְשׁוּעָה וּבַעֲטוֹת נִצְחוֹן. וְיִקְּם
 בָּהֶם הַכְּתוּב (דְּבָרִים כ"ד): "כִּי
 יי אֱלֹהֵיכֶם הֵהָלֵךְ עִמָּכֶם,
 לְהִלָּחֵם לָכֶם עִם אוֹיְבֵיכֶם
 לְהוֹשִׁיעַ אֶתְכֶם." וְנֹאמַר:
 "אָמֵן"

PRAYERS

PRAYER FOR OUR HOSTAGES

אֲחֵינוּ כָּל בֵּית יִשְׂרָאֵל הַנְּתוּנִים בְּצָרָה וּבִשְׁבִיָּה
הָעוֹמְדִים בֵּין בָּיִם וּבֵין בֵּיבְשָׁה
הַמְּקוֹם יְרַחֵם עֲלֵיהֶם וְיוֹצִיאֵם מִצָּרָה לְרוּחָה
וּמֵאֲפֵלָה לְאוֹרָה וּמִשְׁעָבוּד לְגִאּלָה
הַשְּׂתָא בְּעִגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן

Acheinu kol beit yisrael,
Acheinu kol beit yisrael, han'tunim b'tzara,
b'tzara uvashivyah, haomdim bein bayam uvein
bayabasha. Hamakom Y'racheim, Y'racheim
Aleihem v'yotziem mitzara lirvacha um'afaila
l'orah umishiabud lig'ulah, hashta ba'agala
uvizman kariv.

Our brothers and sisters the whole house of
Israel, who are in distress and captivity who
wander over sea and over land — may God
have mercy on them, and bring them from
distress to comfort, from darkness to light,
from slavery to redemption, now, swiftly, and
soon.

PRAYERS

PSALMS 121

שִׁיר לַמַּעְלוֹת אֲשָׁא עֵינַי אֶל־הַהָרִים מֵאֵין יבֹא עֲזָרִי:
 עֲזָרִי מֵעַם יְהוָה עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:
 אֶל־יִתֵּן לַמּוֹט רַגְלְךָ אֶל־יָנוּם שֹׁמְרֶךָ
 הִנֵּה לֹא־יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל:
 יְהוָה שֹׁמְרֶךָ יְהוָה צִלְּךָ עַל־יַד יְמִינֶךָ:
 יוֹמָם הַשֶּׁמֶשׁ לֹא־יִכָּכֶה וַיְרַח בַּלַּיְלָה:
 יְהוָה יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל־רָע יִשְׁמֹר אֶת־נַפְשְׁךָ:
 יְהוָה יִשְׁמַר־צִאתְךָ וּבואֶךָ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם:

Shir lama'alot, Esah einai el
 heharim, meayin yavo ezri?

Ezri me'im Adonai oseh
 shamayim va'aretz.

Al yiten lamot raglecha, al
 yanum shomrecha.

Hineh lo yanum - v'lo yishan
 shomer yisrael.

Adonai shomrecha, Adonai
 tzilecha, al yad yeminecha.

Yomam hashemesh lo
 yakeka, vayareich baleilah
 Adonai yishmarcha mikol ra,
 yishmor et nafshecha.

Adonai yishmor tzietcha
 uvoecha meata vead olam.

A song of ascents. I lift my eyes
 to the mountains-from where will
 my help come? My help will come
 from the Lord, Maker of heaven
 and earth. He will not let your foot
 falter; your guardian does not
 slumber.

Indeed, the Guardian of Israel
 neither slumbers nor sleeps. The
 Lord is your guardian; the Lord is
 your protective shade at your
 right hand.

The sun will not harm you by day,
 nor the moon by night.

The Lord will guard you from all
 evil; He will guard your soul. The
 Lord will guard your going and
 your coming from now and for all
 time.

SOUND OF SIRENS

Sung by Aryeh Leib Hurwitz

Written by Yossi Saacks

Composed by Paul Simon of Simon and Garfunkel

Lyrics:

Hello Israel, my old friend

I've come to pray for you again

With joy so many came that day to dance

Terror came to kill and rob the chance

Oh the horrors that were planted in my brain,

Still remain

Within the sound of sirens

Restless mothers cry alone

Will their babies come back home

Rockets fired at every stone

A land defended by the Iron Dome

Lives were stolen when they came to take our

girls and boys

Blood stained toys

And the sound of sirens

Courageous men called up for war

Four hundred thousand, maybe more

Still People talking of peace treaties

The world is watching without looking

SONGS

And opinions from a desk in a
country nowhere near
But they don't hear
The chilling sound of sirens

They all condemn and say hold on
Lay down our guns and She'd be gone
The bravest men and women every day
They fight so we can live another day

These words fall silent on the world's deaf ears
No one cares
For the sounds of sirens

Families mourn but stand as one
United cause they know they've won!
'Cause the one above is on our side
Call upon His name and he'll provide

When Am Yisroel's prayers - are heard against
the western wall
Once and for all
We'll hear the final sound of sirens!

BLESSINGS

Light the Chanukah candles after sunset or after dark.

On Friday, light the menorah before lighting Shabbat candles and on Saturday light after dark.

Kindle one light (the one on the far right) on the first night of Chanukah, two lights on the second night (the two furthest on the right), and so on—until the eighth night, when eight lights are kindled. Use an additional light, the Shamash, to kindle the lights.

Recite the blessings and then kindle the lights. Begin with the newest light, the one farthest to the left.

**בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ
לְהַדְלִיק נֵר חֲנֻכָּה**

Ba-ruch A-tah A-do-nai E-lo-he-nu Me-lech
ha-olam a-she-er ki-de-sha-nu be-mitz-vo-tav
ve-tzi-va-nu le-had-lik ner Cha-nu-kah.

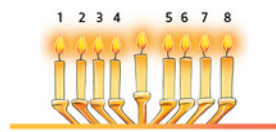
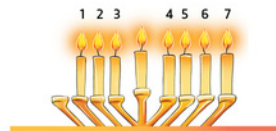
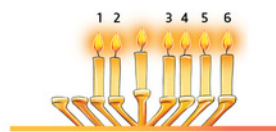
**בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
שֶׁעָשָׂה נִסִּים לְאַבוֹתֵינוּ
בְּיָמֵים הָהֵם בְּזְמַן הַזֶּה**

Ba-ruch A-tah A-do-nai E-lo-he-nu Me-lech
Ha-olam she-a-sa ni-sim la-avo-te-nu
ba-ya-mim ha-hem bi-zman ha-zeh.

On the first night of Chanukah (or the first time lighting the menorah this year), add the following blessing:

**בְּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
שֶׁחִינּוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעֵנוּ לְזְמַן הַזֶּה**

Ba-ruch A-tah A-do-nai E-lo-he-nu Me-lech
Ha-olam she-heche-ya-nu ve-ki-yi-ma-nu
ve-higi-a-nu liz-man ha-zeh.



SONGS

הַנִּירוֹת הַלְלוּ אֲנֵנוּ מִדְּלִיקוֹן עַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַנְּסִים וְעַל הַנִּפְלְאוֹת שֶׁעָשִׂיתָ
לְאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בְּזִמְנֵנוּ הַזֶּה, עַל יְדֵי כַּהֲנֵיךְ הַקְּדוֹשִׁים. וְכָל שְׂמוֹנוֹת יְמֵי חֲנֻכָּה,
הַנִּירוֹת הַלְלוּ קִדְשׁ הֵם, וְאִין לָנוּ רִשׁוֹת לְהַשְׁתַּמֵּשׁ בָּהֶן, אֶלְא לְרֵאוֹתָן בְּלִבְךָ, כְּדֵי
לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל עַל נִסֶּיךָ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְעַל יְשׁוּעוֹתֶיךָ:

We kindle these lights [to commemorate] the saving acts, miracles and wonders which
You have performed for our forefathers, in those days at this time, through Your holy
priests. Throughout the eight days of Chanukah, these lights are sacred, and we are
not permitted to make use of them, but only to look at them, in order to offer thanks and
praise to Your great Name for Your miracles, for Your wonders and for Your salvations.

MAOZ TZUR

מְעוֹז צוּר יְשׁוּעָתִי, לְךָ נֶאֱדָה לְשִׁבְחָה
תִּכּוֹן בֵּית תְּפִלָּתִי, וְשֵׁם תּוֹדָה נִזְבַּחַ.
לְעֵת תִּכְיִן מִטְּבַח מִצַּר הַמִּנְבַּח.
אֶז אֶגְמֹר בְּשִׁיר מִזְמוֹר חֲנֻכַּת הַמִּנְבַּח.

Ma-oz Tzur Y'shu-a-ti
Le-cha Na-eh L'sha-bei-ach
Ti-kon Beit T'fi-la-ti
V'sham To-da N'za-bei-ach
L'eit Ta-chin Mat-bei-ach Mi-
tzar Ha-mi-na-bei-ach
Az Eg-mor B'shir Miz-mor
Cha-nu-kat Ha-miz-bei-ach

Sivivon to play with,
and latkes to eat.
And while we are playing
The candles are burning bright
One for each night,
they shed a sweet light
To remind us of days long ago.
One for each night,
they shed a sweet light
To remind us of days long ago.

I HAVE A LITTLE DREIDEL

I have a little dreidel
I made it out of clay
And when it's dry and ready
Then dreidel I shall play!

(Chorus)

Oh dreidel, dreidel, dreidel
I made it out of clay
And when it's dry and ready
Then dreidel I shall play!

CHANUKAH, OH CHANUKAH

Chanukah, Oh Chanukah,
come light the Menorah
Let's have a party,
we'll all dance the hora
Gather round the table,
we'll all have a treat

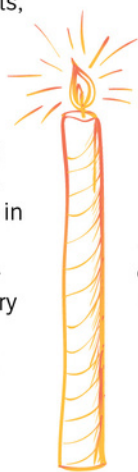
THE OBLIGATION TO ILLUMINATE THE WORLD

An excerpt from a letter by the Lubavitcher Rebbe
Rabbi Menachem M. Schneerson, of righteous memory

Chanukah, the Festival of Lights, recalls the victory—more than 2100 years ago—of a militarily weak but spiritually strong Jewish people over the mighty forces of a ruthless enemy that had overrun the Holy Land and threatened to engulf the land and its people in darkness.

The miraculous victory—culminating with the dedication of the Sanctuary in Jerusalem and the rekindling of the Menorah which had been desecrated and extinguished by the enemy—has been celebrated annually ever since during these eight days of Chanukah, especially by lighting the Chanukah Menorah, also as a symbol and message of the triumph of freedom over oppression, of spirit over matter, of light over darkness.

It is a timely and reassuring message, for the forces of darkness are ever present. Moreover, the danger does not come exclusively from outside; it often lurks close to home, in the form of insidious erosion of time-honored values and principles that are at the foundation of any decent human society. Needless to say, darkness is not chased away by brooms and sticks, but by illumination. Our sages said, “A little light expels



**“A little
light expels
a lot of
darkness.”**

a lot of darkness.”

The Chanukah Lights remind us in a most obvious way that illumination begins at home, within oneself and one’s family, by increasing and intensifying the light of Torah and Mitzvos in the everyday experience, even as the Chanukah Lights are kindled in growing numbers from day to day. But though it begins at home, it does not stop there. Such is the nature of light that when one kindles the Chanukah Lights are expressly meant to illuminate the “outside,” symbolically alluding to the duty to bring light also to those who, for one reason or another, still walk in darkness.

What is true of the individual is true of a nation, especially this great United States, united under G-d, and generously blessed by G-d with material as well as spiritual riches. It is surely the duty and privilege of this Nation to promote all the forces of light both at home and abroad, and in a steadily growing measure.

Let us pray that the message of the Chanukah Lights will illuminate the everyday life of everyone personally, and of the society at large, for a brighter life in every respect, both materially and spiritually.